

Home > RAIMBAUT D'AURENGA > EDIZIONE > A mon vers dirai chanso

A mon vers dirai chanso

BdT 389,7

Mss.: A 37, a¹ 187 = Rimbaut d'Aurenga.

Metrica: a7 a7 b7' c7 c7 d7 d7 (Frank 200:2). *Chanso* di 9 *coblas unissonans* di 7 versi, seguite da 2 *tornadas* di 2.

Edizioni: Kolsen 1920, p. 589; Pattison 1952, p. 171; Milone 1998, p. 45.

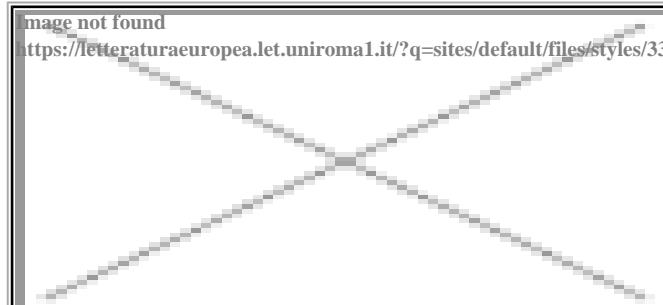
Vai al Rialto [1].

- letto 1319 volte

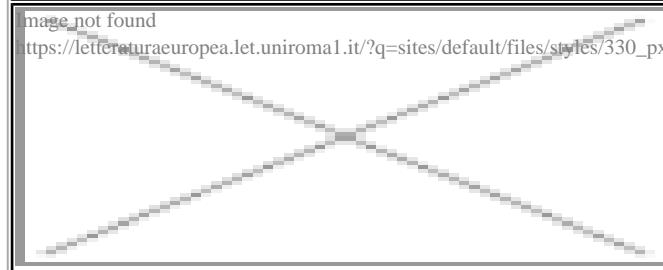
CANZONIERE A

- letto 303 volte

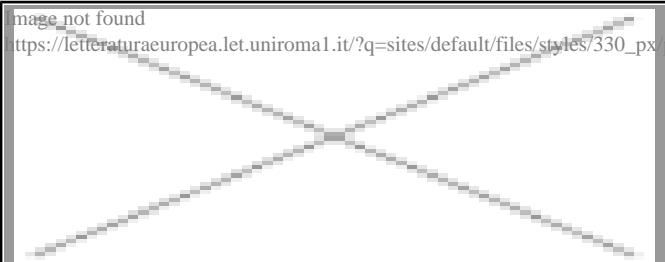
Edizione diplomatica



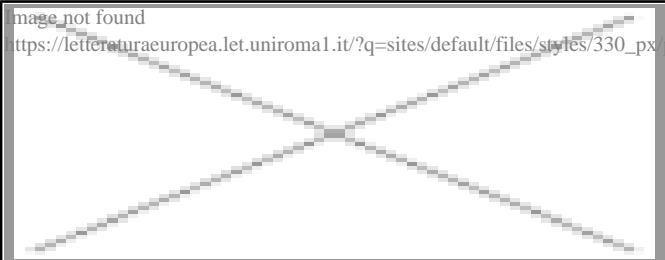
?Raembautz daurenga.
Amon uers dirai chansso. ab leus
motz (et) ab leu so. Et en rima uil epla
na. puois aussi son encolpatz. quan fatz
auols motz als fatz. Edirai so qen cossir.
Qui qem nam mai om nazir.



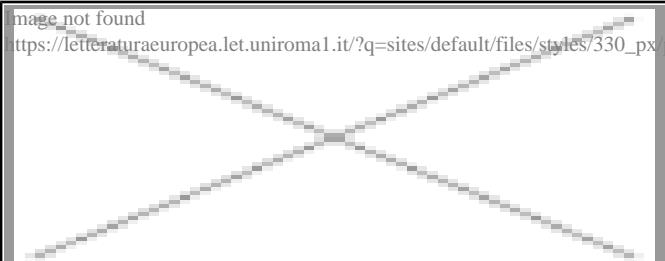
Damar tornon entensso. Cill on anc a
mors non fo. Plus qen mi obra uilana.
Editz qecs ien teing los datz. ensai mais
que nuills hom natz. p(er) quem platz ade
uezir. daco q(ue)u amoutz naug dir.



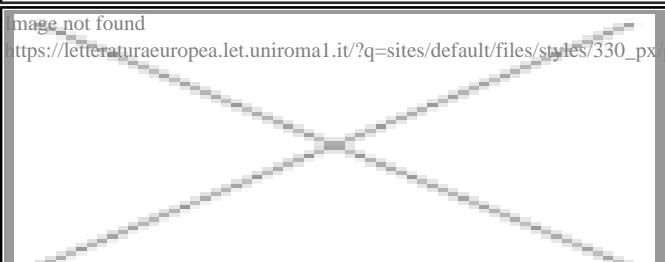
Esi torn enochaio. Cel dig qem fai plus
fello. nomotengatz adufana. Car per
trops es autreiatz. Calz mais aug dir e
nomplatz. Que dompna se uol acir. Q(ue)
ric home deigna auzir.



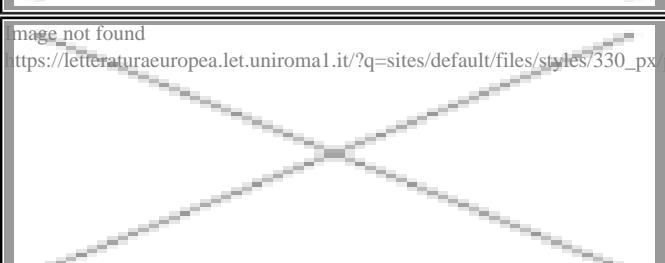
Quecs a dreig que serazo. Mas uers uenz
Qui bel despo. Et ieu dic paraula sana.
Q(ue) mieus deu esser amatz. Rics ho(m) francs
(et) enseignatz. Quil pot pro ebel chausir.
p(er) do(m)pna quaus precs soffrir.



Mas dompna cama alairo. ab semblan
de tracio. Non deu ies esser autana. Mas
enbas luoc se solatz. si q(ue) sia comnadatz
Eqeи puosca endeuenir. Lanuoich el
iorn ses delir.



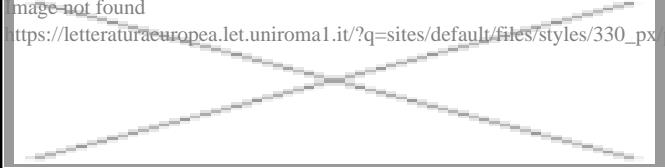
Anc dompna qui qen sermo. p(er) nuillric
home non fo. nitoret depretz sotana.
Et ieu sai (et) es uertatz. de pros caualliers
priuatz. Uistz a tals dompnas delir. Com
sen degra sepeillir.



E dirai en mais ieu no. Ara eaquesta sazo.
Mas si neus hom siuana. Cabme sen
contrast iratz. adoncs mauztretz uiatz.
tals motz p(er)me ses mentir. Com non poi
ria cobrir.



Dieus retenc lo cel eltro. Asos ops ses co(m)
Paigno. Et paraulla certana. Cami
donz laisset enpatz. Ca seignoriu uas
totz latz. Qel mons totz li deu seruir. e
sos uolers obezir.



Ia demort ni depreiso. nom gart dieus ni
gaug nom do. Si midonz qem te sescana
noual pro mais cautra assatz. Segon q(ue)u
cre esapchatz. Que totz hom q(ue) laremir.
Senten en ueis alpartir.



Dompona ieu uos dei grazir. So qieu sai
ben far edir.



Esim datz ab long desir. Lobem qem de
gratz offrir.

- letto 219 volte

Edizioni

- letto 732 volte

Pattison

I.

A mon vers dirai chansso
ab leus motz ez ab leu so
ez en rima vil? e plana
(puois aussi son encolpatz
qan fatz avols motz als fatz),
e dirai so q?en cossir ?
qui qe·m n?am mais o·m n?azir!

II.

D?amar tornon en tensso
cill on anc Amors non fo
plus q?en mi obra vilana,
e ditz qecs: ?Ie·n teing los datz?;
en sai mais que nuills hom natz,
per qe·m platz a devezir
d?aco q?eu a moutz n?aug dir.

III.

E si torn en ochaizo
cel dig qe·m fai plus fello,
no m?o tengatz ad ufana;
car per trop es autrejatz;
c?alz mais aug dir (e no·m platz!)
que dompona se vol aucir
que ric home deign? auzir.

IV.

Qecs a dreig que se·n razo,
mas vers venz qui be·l despo,

ez ieu dic paraula sana:
que mieills deu esser amatz
rics hom francs ez enseignatz
qui·l pot pro e bel chausir
per dompna q?aus precs soffrir.

V.

Mas dompna c?am? a lairo,
ab semblan de traizo,
non deu jes esser autana;
mas en bas luoc se solatz
si que sia sos coingatz
e qe·i puosc? endevenir
la nuoich e·l jorn ses dezir.

VI.

Anc dompna, qui q?en sermo,
per nuill ric home non fo,
ni tornet de pretz, sotana;
ez ieu sai, ez es vertatz:
deu pros cavalliers privatz,
vista tal dompna, ·s delir;
c?om s?en degra sepeillir.

VII.

E dirai en mais? ? Ieu no!
Ar en aquesta sazo!
Mas si negus hom si vana
c?ab me se·n contrast? iratz
adoncs m?auziretz viatz
tals motz per me ses mentir
c?om non poiria cobrir.

VIII.

Dieus retenc lo cel e·l tro
a sos ops ses compaigno,
ez es paraula certana,
c?a mi donz laisset en patz
c?a seignoriu vas totz latz,
qe·l mons totz li deu servir
e sos volers obezir.

IX.

Ja de mort ni de preiso
no·m gart Dieus, ni gaug no·m do
si mi donz, qe·m te ses cana,
no val pro mais c?autr? assatz,
segon q?eu cre; e sapchatz
que totz hom que la remir
s?enten en lieis al partir.

X.

Dompna, ieu vos dei grazir

so q?ieu sai ben far e dir.

XI.

E si·m datz ab lonc desir
lo ben qe·m degratz offrir.

- letto 569 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/mon-vers-dirai-chanso>

Links:

[1] [http://www.rialto.unina.it/RbAur/389.7\(Milone\).htm](http://www.rialto.unina.it/RbAur/389.7(Milone).htm)